

El 5 de agosto

Peregrinación de los montañeros a la Gran Fache

El día 5 de agosto, en la fiesta de Nuestra Señora de las Nieves, se celebrará la peregrinación de la Gran Fache, en el macizo de la frontera, próximo al Balneario de Panticosa y a Sallent de Gállego (Huesca). De todas partes de España y de Francia los montañeros suben hasta la cumbre para la misa y el recuerdo de los "caídos en la montaña" ¡a 3.006 metros!

El día antes, 4 de agosto, a las tres y media de la tarde, se celebrará una misa enfrente de la capilla del Marcadau. Después de la cena, fuego de campamento internacional, celebración de la luz y liturgia penitencial.

El día 5, a las nueve y cuarto de la mañana, en el collado de la Fache, liturgia de la Palabra. A las once y media a la cumbre eucaristía y conmemoración de los desaparecidos.

Todos los montañeros son invitados, especialmente los jóvenes, a estas fiestas de la amistad hispano-francesa.

«El futuro de la pequeña y mediana empresa, es muy optimista

Según el director de Asistencia y F. Empresarial del I.M.P.I.

HUESCA. — (De nuestra Redacción). — El pasado martes el director de Asistencia y Formación Empresarial del Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial, don L. Fernando Tertre Foncillas, clausuró el curso que sobre "Técnicas de Gestión Empresarial" se ha efectuado en nuestra ciudad durante doce semanas y con asistencia de numerosos empresarios oscenses.

NUEVA ESPAÑA habló con el señor Tertre en torno a los pro-

blemas de la pequeña y mediana empresa, tipo de industria mayoritaria en nuestra provincia.

—¿Cuál es la función de estos cursos organizados por su departamento?

—El empresario tiene que ser consciente de que hemos llegado a una situación de mayor conflictividad, de mayor progreso, que exige un estudio serio y sistemático de las posibilidades de desarrollo de las empresas, tanto en lo que respecta a planificación en los mercados como a la gestión empresarial. La época del señor que con imaginación y ganas de trabajar creaba un emporio industrial ha pasado a la historia; la dirección de una empresa, es en estos momentos un problema científico, un problema de estudio, y he de confesar que los empresarios oscenses

pequeños y medianos empresarios no están representados en los órganos de decisión del Estado en la medida que les corresponde a su fuerza real?

—Esto podía pasar antes. Quizás la pequeña y mediana empresa estuviese un poco abandonada, pero la existencia de nuestro Instituto, y otras medidas que ha tomado la Administración demuestran la gran preocupación que existe en estos momentos por este tipo de empresas. Hoy mismo ha quedado constituido el Consejo de Dirección de nuestra sociedad, con una composición paritaria de la Administración y la empresa privada. Nosotros hemos nacido para servir a la pequeña y medianos empresarios y sólo puedo decir que estamos en la mejor predisposición para desarrollar cualquier sugerencia o iniciativa en favor del sector.

Hay aspectos como el cooperativismo empresarial o la adquisición colectiva de bienes que en España no están desarrollados y que pueden ser de gran utilidad a los industriales. Lo que nosotros estamos empezando a hacer ahora, hace ya muchos años que lo están haciendo en países como Bélgica u Holanda.

—Y ya que se refiere a dos países europeos, ambos miembros del Mercado Común, ¿en qué medida el previsible ingreso de España en la Comunidad Económica Europea no va a significar el hundimiento de gran parte de empresas españolas al no poder competir con sus homólogos europeos con sistemas de gestión y producción mucho más avanzados?

—Los problemas inherentes al ingreso de España al Mercado Común son muy complejos, y desde luego un análisis riguroso exige una valoración pormenorizada, es evidente que hay algunos sectores mucho mejor capacitados para intervenir en el inmenso mercado europeo, que otros. No creo que se pueda afirmar que las empresas españolas no están preparadas para competir con las europeas.

—Finalmente, señor Tertre. ¿Cuál va a ser el futuro de la pequeña y mediana empresa?

—Yo soy absolutamente optimista; el futuro de la pequeña y mediana empresa es magnífico, hoy mismo tiene una importancia fundamental y creo sinceramente que va a aumentar en un futuro próximo.



qu han asistido al curso lo han comprendido perfectamente.

—¿Cuáles serían entonces las principales carencias de los empresarios pequeños y medianos?

—Yo no creo que carezcan de nada; al contrario, es admirable la capacidad de trabajo que tienen, la labor de la pequeña y mediana empresa es admirable.

—Independientemente de que todo el mundo reconoce públicamente la importancia fundamental que la pequeña y mediana empresa española tiene en la creación de riqueza, ¿no cree usted que los pe-

El Altoaragón, primera zona española reproductora de cebada

(Viene de la primera página)

a nivel provincial y aplicando los precios aprobados por Real Decreto 1.376-1979 del día 1 de julio.

En cuanto a los cereales de primavera-verano (maíz, arroz y sorgo), se ha seguido idéntico proceso, con la salvedad de que la superficie dedicada a estos cultivos ha tenido que ser estimada, ante la falta de los datos definitivos.

Como puede apreciarse, se indica la valoración a nivel provincial, expresada en millones de pesetas, de la cosecha desglosada por productos. Igualmente se incluye el to-

tal, en miles de toneladas, de cada producto, con el que pueden obtenerse los volúmenes de producción de cada provincia de los diferentes cereales que se recogen en el cuadro.

Del total de la producción se espera se efectuará un autoconsumo que se evalúa en 43.510 millones de pesetas mientras que se comercializarán cereales por valor de 148.874 millones de pesetas.

En el periodo que habitualmente se realiza la sementera, el régimen pluviométrico fue inferior al normal por dichas fechas, lo que dio

lugar a un retraso en la labor, que se tradujo, además, en el desvío de parte de los terrenos que se dedicaban a estos cultivos en los casos en que era posible efectuar estos trasvases.

Sobre la base de lo anterior, la cosecha de cereales de otoño invierno experimentará una reducción del orden del 10 por ciento respecto de la del año anterior, que había tenido el carácter de excepcional. En cuanto a los cereales de primavera-verano, las expectativas son más optimistas no esperándose variaciones significadas en el conelaje a obtener.

Valor estimado de la producción cerealista

Provincias	Trigo	Cebada	Avena	Centeno	Maíz	Arroz	Sorgo	Total
Alava	775,5	927,6	81,7	3,5	4,5	—	—	1.792,8
Albacete	848,8	3.434,2	46,2	101,0	847,5	—	11,9	5.289,2
Alicante	280,7	81,7	5,4	—	483,0	—	—	850,8
Almería	45,0	135,4	15,1	15,1	88,5	—	—	285,2
Avila	614,2	743,0	11,8	68,9	30,0	—	—	1.485,9
Badajoz	2.293,9	1.431,2	726,7	16,4	4.404,0	611,9	197,4	9.681,5
Baleares	238,9	373,7	104,3	—	34,5	—	10,6	762,0
Barcelona	494,8	896,6	88,2	1,2	247,5	—	9,3	1.789,6
Burgos	4.228,0	6.161,6	253,7	67,0	13,5	—	—	10.728,8
Cáceres	674,7	101,6	194,6	14,1	1.650,0	126,5	14,5	2.776,2
Cádiz	3.734,8	331,2	125,8	—	190,5	—	376,6	4.758,6
Castellón	37,2	35,8	6,5	—	85,5	—	—	166,1
Ciudad Real	2.096,9	2.514,4	329,0	48,2	529,5	—	14,6	5.532,6
Córdoba	4.091,5	726,2	210,7	—	595,5	—	510,2	6.134,1
Cuenca	2.738,2	3.016,8	103,2	43,5	48,0	—	—	5.939,7
Gerona	293,1	426,3	174,2	8,2	480,0	9,3	351,1	1.742,2
Granada	1.234,6	2.366,7	111,8	20,0	595,5	—	19,8	4.348,4
Guadalajara	1.707,7	2.004,1	98,9	34,1	24,0	—	5,3	3.874,1
Gulpúzcoa	—	—	—	—	78,0	—	—	78,0
Huelva	524,2	73,8	61,3	—	10,5	—	5,3	675,1
Huesca	2.562,3	6.802,4	80,6	2,3	828,0	148,8	111,3	10.535,7
Jaén	1.019,0	882,9	34,4	7,0	369,0	—	5,3	2.317,6
La Coruña	397,1	10,1	15,1	74,0	2.553,0	—	—	3.049,3
Las Palmas	1,9	—	—	1,2	15,6	—	—	18,7
León	1.226,8	1.026,1	321,4	484,1	121,5	—	—	3.179,9
Lérida	3.258,7	4.516,3	79,6	14,1	2.754,0	—	104,7	10.727,7
Logroño	910,4	1.733,3	45,2	37,6	93,0	—	—	2.819,5
Lugo	319,5	15,7	10,8	294,9	685,5	—	—	1.323,4
Madrid	1.140,0	1.090,0	34,4	18,8	481,5	—	5,3	2.774,0
Málaga	814,3	583,0	12,9	—	396,0	—	41,0	1.847,2
Murcia	165,9	477,8	52,2	4,7	169,5	18,6	—	881,2
Navarra	1.991,5	3.313,4	120,4	2,3	1.093,5	—	11,9	6.533,0
Orense	17,1	8,9	—	316,1	403,5	—	—	745,6
Oviedo	27,9	8,9	—	11,7	579,0	—	—	618,6
Palencia	1.917,0	3.574,1	367,7	245,6	3,0	—	—	6.107,4
Pontevedra	23,3	3,4	3,2	94,0	3.073,5	—	—	3.197,4
Salamanca	1.850,3	871,7	44,1	104,6	81,0	—	—	2.951,7
Santander	14,0	19,0	—	—	187,5	—	—	220,5
Segovia	817,4	1.841,8	39,8	106,9	6,0	—	—	2.811,9
Sevilla	7.903,8	1.283,8	245,1	106,9	1.794,0	3.158,3	2.158,4	16.545,5
Soria	1.668,9	9.029,1	86,0	116,3	10,5	—	—	4.910,8
Tarragona	366,0	337,9	3,2	—	103,5	1.759,6	5,3	2.575,5
Tenerife	10,5	—	—	—	1,1	—	—	152,0
Teruel	1.363,3	2.102,6	112,9	43,5	99,0	—	19,8	3.741,1
Toledo	1.850,3	3.978,1	243,0	72,8	433,5	—	5,3	6.583,0
Valencia	107,0	174,6	20,4	2,3	744,0	1.953,0	10,6	3.011,9
Valladolid	1.853,4	5.834,5	129,0	81,1	162,0	—	—	8.060,0
Vizcaya	—	—	—	—	28,5	—	—	28,5
Zamora	1.436,2	1.543,1	32,3	102,2	220,5	—	—	3.334,3
Zaragoza	3.963,9	3.869,6	45,2	24,7	3.193,5	—	26,5	11.145,4
TOTAL (millones de pesetas)	65.942,3	74.733,5	4.920,3	2.710,7	31.260,0	7.786,0	4.031,7	191.384,5
TOTAL (miles de Tm)	4.251,8	6.678,6	457,7	230,7	2.084,0	418,6	304,3	

ULTIMA HORA DEPORTIVA

XI Clásica Zaragoza-Sabiñánigo

SABIÑANIGO. — (De nuestra Redacción). — Hoy se disputa la XI Clásica Zaragoza - Sabiñánigo, carrera ciclista para profesionales puntuable para el Campeonato de España por equipos y que organiza el Club Ciclista de Sabiñánigo.

Los corredores tomarán la salida a las 8 de la mañana a la sombra de las torres del Pilar de Zaragoza y camino de Huesca, por donde pasarán a las 10 de la mañana, disputando la primera meta volante a la altura de la Caja de Ahorros en el Coso Alto. Siguen luego por Arguis en donde iniciarán la escalada al Monrepós, puerto puntuable de primera categoría, y tras el descenso tomarán el avituallamiento entre Lanave y el Hostal de Ipiés, para llegar a Sabiñánigo sobre las 11,30 de la mañana y disputar la segunda meta volante de la carrera. Desde aquí hasta el final de la prueba, tendrán que cubrir siete vueltas al circuito de Cartirana y así cumplir los 200 kilómetros exigidos para esta categoría de carrera.

La organización ha montado su oficina permanente en Zaragoza, en donde hacia la medianoche de ayer, habían llegado ya todos los equipos participantes con un total de 60 corredores. Los equipos son: Kas, Novostil, Transmallorca, Manzaneque, Teka y Moliner Vereco. Destaca la participación del vencedor de la edición anterior, Martínez Heredia; tres hombres que el domingo terminaron en París el Tour francés y que son: Alfonsel, Oliva y Eulalio García. También destaca la participación del campeón de España, Rupérez, que precisamente ayer ganó la Clásica de Villafranca de Ordicia.

A última hora se ha registrado la baja del corredor González Linares, accidentado en esta prueba y le sustituye un hombre que ha venido aquí en dos ocasiones y que cuenta con grandes simpatías entre los aficionados del Altoaragón; nos referimos concretamente a Domingo Perurena, que actualmente milita en las filas del Teka. Deseamos gran éxito a los organizadores de este importante certamen.